



Actorii Teatrului de Dramă și Comedie din Constanța în fața Teatrului „De la Zarzuela” din Madrid

Festivalul Internațional de Teatru – Madrid, 1971

La celălalt capăt al Europei, în inima bătrânei peninsule Iberice, în țara marilor pasiuni pentru teatru, păstrate cu aceeași fervoare, de la autosacramentalele medievale la teatrul lui Valle Inclan, a răsunat, pentru prima oară de pe scenă, cuvântul teatrului românesc.

Prilejul acesta l-a oferit anualul Festival Internațional de Teatru de la Madrid, la cea de a doua ediție a sa, din toamna anului acesta.

În urmă cu un an, Ministerul Informațiilor și Turismului din Spania, în colaborare cu municipalitatea din Madrid, au luat inițiativa organizării unui Festival Internațional de Teatru. Scopurile acestei inițiative erau proclamate în articolul redacțional al caietului festivalului: „un contact care, pentru a pune față în față creația artistică a unor expozare foarte diferite, trebuie să aducă cu sine stimulente și contraste, un schimb de experiențe trăite, de valorificări și criterii — în sfârșit, un contact al cărui sens rezumă: acțiune, trăire, dialog, mesaj, expresii, înlăunțuire continuă de posibilități și perspective”.

esența Festivalului exprimându-se prin: „evidenta tendință umanistă și universală a creației teatrale, de la autor până la public și la critică”.

Desfășurată în lunile octombrie și noiembrie 1970, ediția inaugurală a fost deschisă de Teatru „Espaniol” (Naționalul madrilen), cu una din capodoperele dramaturgiei clasice spaniole, *Steaua Sevillei* de Lope de Vega. Repertoriul clasic a fost completat de Centrul Național Dramatic Languedoc-Rousillon din Franța, cu *Don Juan* de Molière și Teatru Libero din Roma, cu vestitul său spectacol montat cu poemul lui Ariosto, *Orlando Furioso*. Printre celelalte participări — Teatru Național Polonez de Pantomimă de la Wrocław, Teatru de Cameră din Tübingen (R.F.G.), Nouveau Théâtre de Poche din Geneva și companii teatrale din Lisabona și Barcelona.

Concomitent cu festivalul, Centrul spaniol al I.T.I. a organizat și colocvii internaționale pe teme teatrale, dezbaterile primei sesiuni fiind consacrate „noilor tendințe teatrale” și „Teatrului în cinematograful”. La Palatul expozițiilor și congreselor a fost deschisă o expoziție a teatrului spaniol.

Ediția a doua a festivalului a reunit în acest an pe scenele madrilene teatre de mare prestigiu în întreaga lume. Teatrul Național Young Vic din Londra, condus de Sir Laurence Olivier, a reprezentat *Femeia îndărătnică* de Shakespeare. Comedia Franceză din Paris a fost prezentă cu *Tartuffe* de Molière și cu trei piese scurte ale dramaturgilor contemporani. François Billeloux, Guy Foissy și Robert Pinget. Teatrul Național din Mannheim a jucat piesa dată în urmă cu aproape două secole în premieră absolută — *Hoții* de Schiller. Grupul de acțiune teatrală din Lisabona a montat *Procesul* de Kafka, iar Teatrul Insieme din Roma, commedia dell'arte *Fericita Isabella* și comedia lui Goldoni *Amantul militar*. Teatrul țării gazdă a fost reprezentat de Compania „Lope de Vega” din Madrid, cu spectacolul *Luminile Bohemiei* a marelui poet contemporan Ramon Maria del Valle Inclan. Spectacolele experimentale au aparținut Companiei Roy Hart Theatre din Londra, asociației hispano-germane Gomez-Fitzi din Hamburg și unor trupe spaniole: Grupo de studies teatrales de Horta și Teatro Lebrijano. A fost invitată la festival și Lanterna magică din Praga.



Agatha Nicolau și Longin Mărtouiu, în „Cîteva palme false” de Paul Everac, Teatrul de Dramă și Comedie din Constanța



Tema celui de-al doilea colocviu internațional a fost „Vigoarea clasicilor în teatrul contemporan”. Au ținut comunicări cunoscuți oameni de teatru — autori dramatici, regișori, scenografi, critici, teoreticieni și istoriografi — din Spania, Portugalia, R. F. a Germaniei, Polonia, Mexic și Danemarca.

Participarea României la ediția din acest an a Festivalului Internațional de Teatru de la Madrid — pregătită de turnee prestigioase prin marile orașe ale Europei — a fost primită cu interes. Emisarul ei — Teatrul de Dramă și Comedie din Constanța — a înfățișat două spectacole remarcate în cadrul festivalurilor naționale: *Romanțioșii* de Ed-

mond Rostand, într-o montare modernă și sprintară a lui Ion Maximilian, și tripticul dramatic *Cine ești tu?* de Paul Everac, ambele în regia lui Ion Maximilian.

Presa spaniolă a acordat spații largi atât prezentării Teatrului din Constanța, cât și spectacolelor sale.

Căldura și generozitatea publicului spaniol s-au făcut resimțite din plin.

Înminând colectivului Diploma de participare, președintele Comitetului executiv al Festivalului, Don Mario Antolin Paz, subdirector general al teatrelor, a elogiat trupa română, atât pentru modalitatea foarte contemporană de interpretare a clasicilor, cât și pentru cîmpeul prezentat din dramaturgia românească contemporană. În numele întregului comitet al Festivalului, el și-a exprimat convingerea în apropierea noastră prin limbajul universal al teatrului.

Romeo Profit

